

**Dodatok č. 2**  
**k Zmluve o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb**  
**č. Z/BTS/TECH/22/15/2011 v znení Dodatku č. 1**

**Objednávateľ:**

Obchodné meno: **Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**  
Sídlo: Letisko M.R. Štefánika  
823 11 Bratislava  
IČO: 35 884 916  
IČ DPH: SK2021812683  
Zapísaný: OR Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vl. č.3327/B  
Konajúci : Ing. Marošom Jančulom, predsedom predstavenstva  
a výkonným riaditeľom  
Ing. Jurajom Mitkom, členom predstavenstva  
Bankové spojenie: VUB Bratislava – mesto  
Číslo účtu: 1824573754/0200

**a**

(ďalej len „objednávateľ“)

**Poskytovateľ:**

Obchodné meno: **SLOVCLEAN s. r. o.**  
Sídlo: Špitálska 27  
811 08 Bratislava  
IČO: 35 956 526  
IČ DPH: SK 2022062867  
Zapísaný : OR Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č.37690/B  
Konajúci : Martinom Záhorom, konateľom  
Bankové spojenie: Tatrabanka, a .s., Bratislava  
Číslo účtu: 262 002 9014/1100

**a**

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Dodávateľ:**

Obchodné meno: **Tradip, s. r. o.**  
Sídlo: Trenčianska 30  
821 09 Bratislava  
IČO: 36 579 360  
Zapísaný : OR Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl. č.58454/B  
Konajúci : Evou Šrenkelovou, konateľkou

(ďalej len „dodávateľ“)

(objednávateľ, poskytovateľ a dodávateľ sa ďalej spoločne tiež „zmluvné strany“)

zmluvné strany uzavreli dňa 20.12.2011 Zmluvu o poskytovaní upratovacích a čistiacich služieb č. č. Z/BTS/TECH/22/15/2011, ktorá bola menená a doplnená Dodatkom č. 1 zo dňa 07.09.2012 (ďalej len „zmluva“) a rozhodli sa, v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovanií, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú v zmysle článku X ods. 1 zmluvy tento Dodatok č. 2 k zmluve (ďalej len „dodatok“), ktorým predlžujú platnosť zmluvy :

## Čl. I. Predmet dodatku

V Článku X. „Trvanie zmluvy“ v odseku 1 zmluvy sa v prvej vete slová : „do 31.12.2012“ nahrádzajú slovami : „do 31.12.2013“.

## Čl. II. Záverčné ustanovenia

1. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých dve sú určené pre objednávateľa, jedno pre poskytovateľa a jedno pre dodávateľa.
2. Tento je uzavretý dňom jeho podpisu zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
3. Ustanovenia zmluvy, nedotknuté týmto dodatkom, zostávajú nezmenené v platnosti.
4. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si tento dodatok pred podpísaním prečítali, jeho ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.

V Bratislave, dňa ..... 25. OKT. 2012 .....

Za objednávateľa:

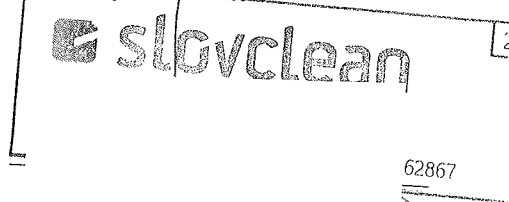
**Ing. Maroš Jančula**  
predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ  
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)

**Ing. Juraj Mítka**

člen predstavenstva  
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)

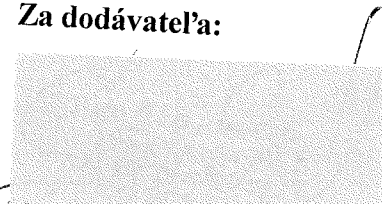
V Bratislave, dňa .....

Za poskytovateľa:

  
62867  
konateľ  
SLOVCLEAN s. r. o.

V Bratislave, dňa .....

Za dodávateľa:

  
DIC: 2021839074  
**Eva Šrenkelová**  
konateľka  
Tradip, s. r. o.